

IDW

88

COVER A

My Little Pony

Friendship is Magic



ANDERSON • FLEECES • BRECKEL

AMP!19

Escrito por
Ted Anderson

Colores por
Heather Breckel

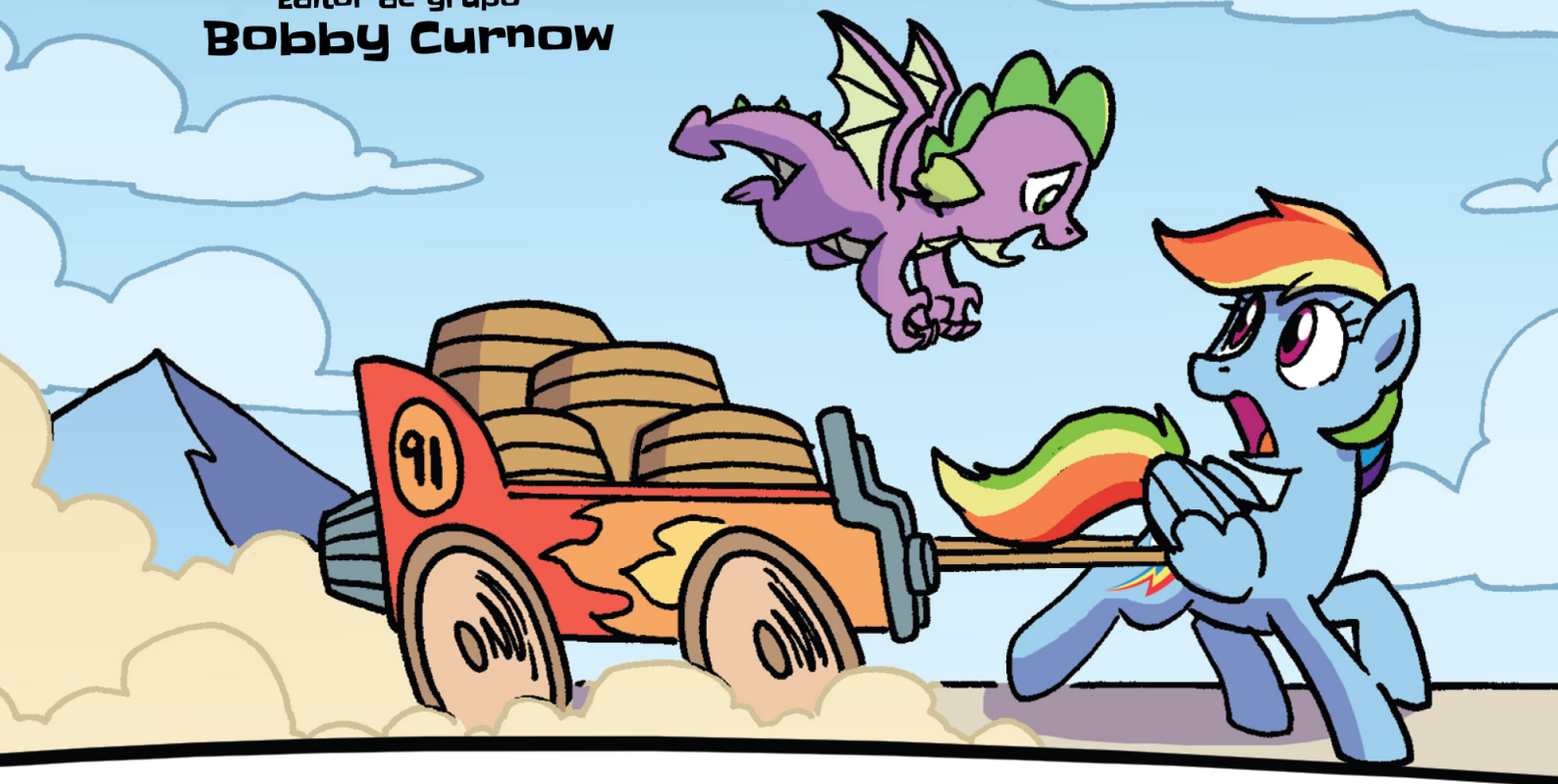
Arte por
Tony Fleecs

Letras por
Neil Uyetake

Asistencias de editorial por
Natalie Waltz

Ediciones por
Megan Brown

Editor de grupo
Bobby Curnow



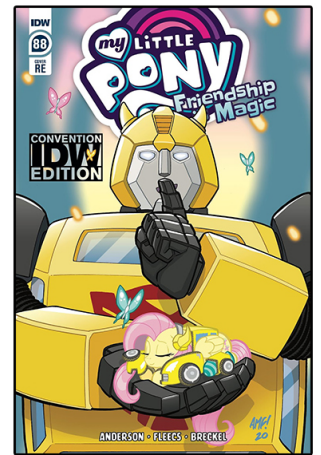
COVER A
Arte por Tony Fleecs



COVER B
Arte por Sara Richard



COVER RI
Arte por Yancey Labat



COVER EXCLUSIVO WONDERCON
Arte por Tony Fleecs

Traducido y Editado por Blue Song
Para ponylatino.com
RAW digital en Yayponies.no

Special thanks to Tayla Reo, Ed Lane, Beth Artale, and Michael Kelly.

“Si te gustó este cómic, por favor
considera comprar la versión original
para apoyar a sus creadores.”

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com

IDW Licensed By:
 Hasbro
www.IDWPUBLISHING.com

Chris Ryall, President & Publisher/CCO • Cara Morrison, Chief Financial Officer • Matthew Ruzicka, Chief Accounting Officer • David Hedgecock, Associate Publisher • John Barber, Editor-in-Chief • Justin Eisinger, Editorial Director, Graphic Novels and Collections • Scott Dunbier, Director, Special Projects • Jerry Bennington, VP of New Product Development • Lorelei Bunjes, VP of Technology & Information Services • Jud Meyers, Sales Director • Anna Morrow, Marketing Director • Tara McCrillis, Director of Design & Production • Mike Ford, Director of Operations • Shauna Monteforte, Manufacturing Operations Director • Rebekah Cahalin, General Manager
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

Facebook: facebook.com/idwpublishing • Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing) • YouTube: youtube.com/idwpublishing
Tumblr: tumblr.idwpublishing.com • Instagram: instagram.com/idwpublishing



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #88. MARCH 2020. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2020 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2765 Truxtun Road, San Diego CA 92106. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.



¡Y LA DRAYTONA DE ESTE AÑO HA COMENZADO!



¡HOY TENEMOS UNA CARRERA INCREÍBLE, FANS DEL DEPORTE!
NUESTROS COMPETIDORES ACABAN DE EMPEZAR SU AGOTADOR RECORRIDO HASTA LA FRONTERA DE YAKYAKISTAN!

¡NAMOS, BIG MAC!

¡NAMOS, RAINBOW DASH!

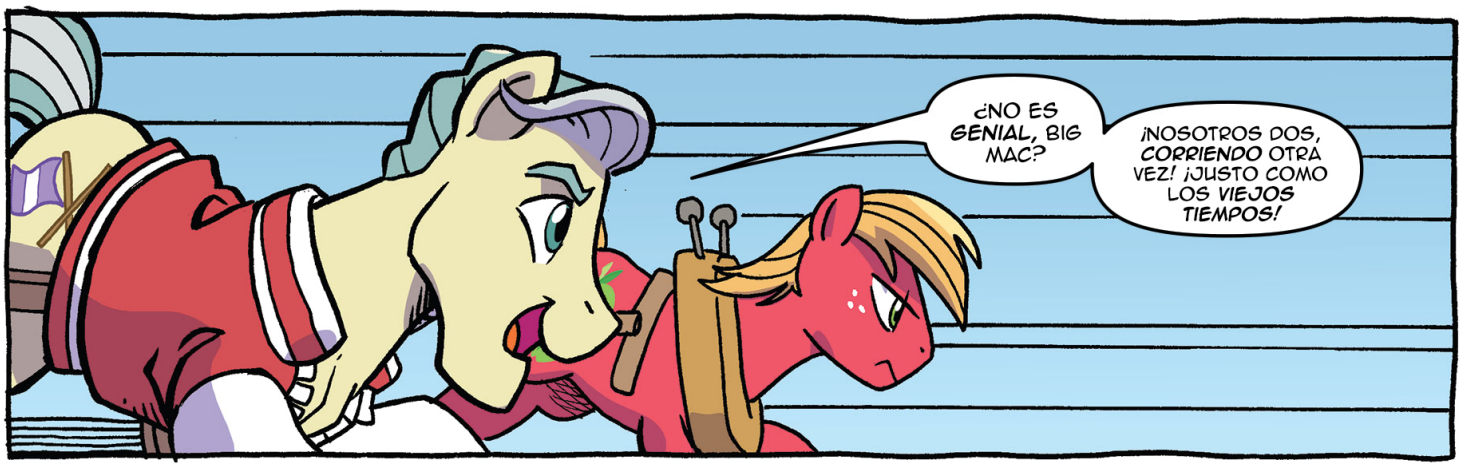


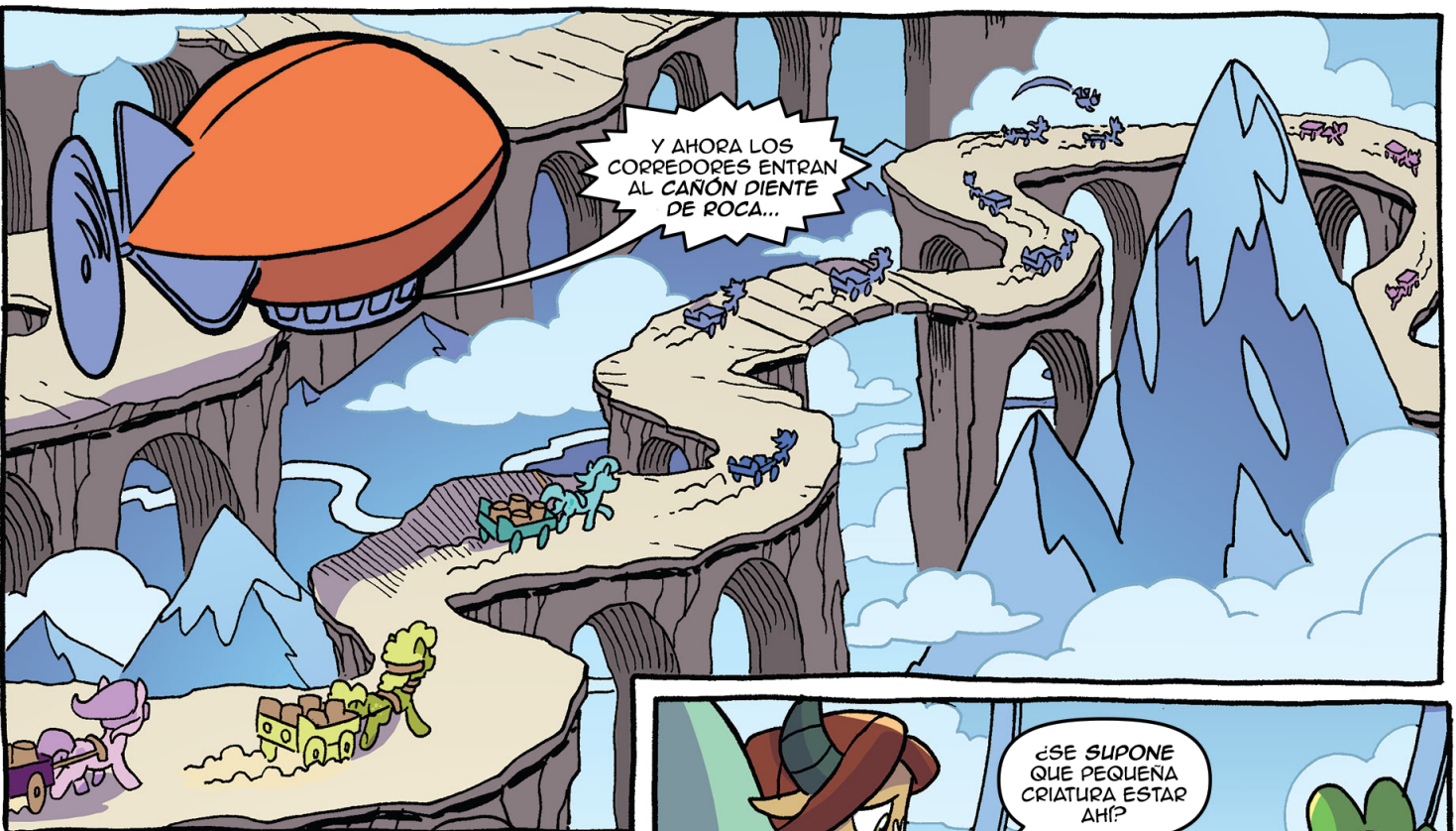
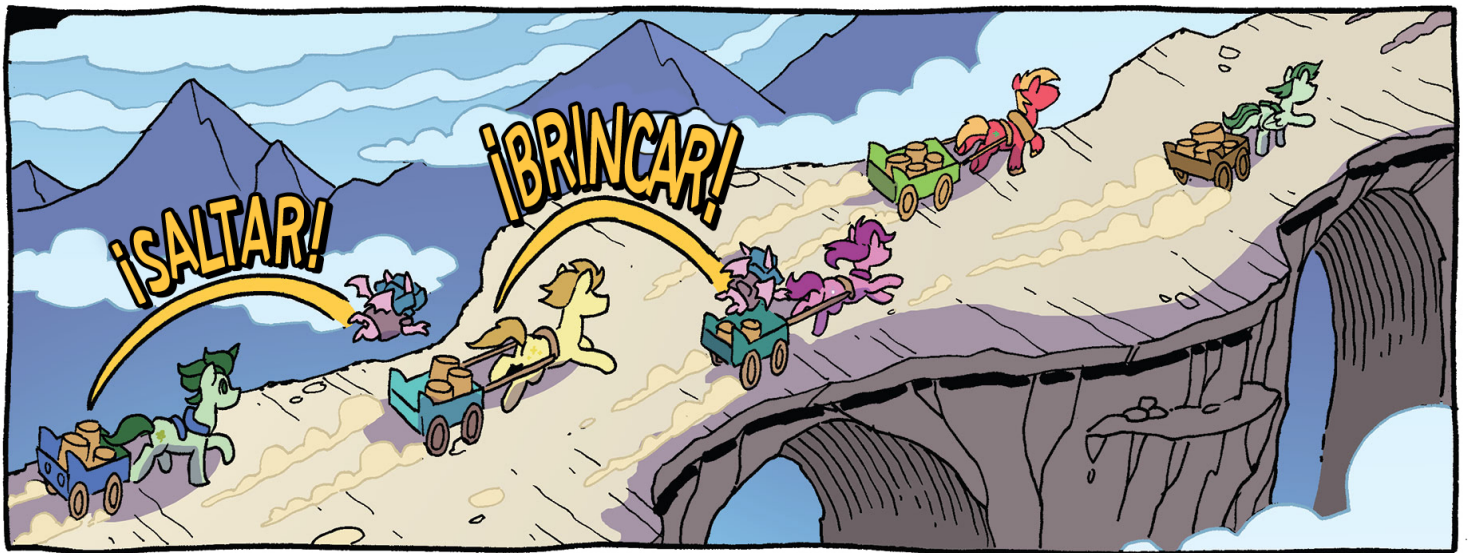
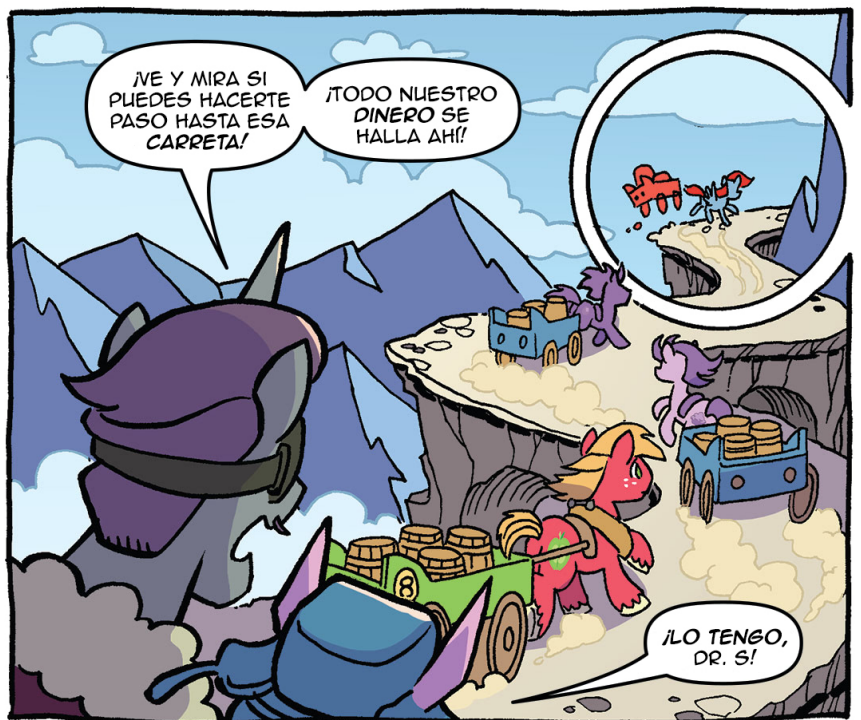
¡EN LA DELANTERA, TENEMOS A SILVER STREAK, EL CAMPEÓN DEL AÑO PASADO!

PERO CERCA DE ÉL, ESTÁ LA PRODIGIOSA WONDERBOLT, RAINBOW DASH...

...ASÍ MISMO, TENEMOS UN ROSTRO QUE NO VEMOS EN LA PISTA DESDE HACE MUCHO TIEMPO, ¡RECIBAN AL ANTIGUO FENÓMENO DE LAS CARRERAS, BIG MCINTOSH!

¡VAN A CAER, CHICOS!





PISOTÓN PISOTÓN PISOTÓN



¡ASÍ ES CÓMO DEBEN SER LAS COSAS, MAC!

¡TÚ Y YO! ¡JUNTOS OTRA VEZ EN LA PISTA!



¡SABÍA EN LA ESCUELA GRANJERA QUE SERÍAS UN GRAN CORREDOR!

¡SIEMPRE QUIZE PROBARME A MÍ MISMO CONTRA TI!



¡Y AHORA FINALMENTE TENGO LA OPORTUNIDAD!

¡FINALMENTE PUEDO PROBARTE QUE SOY UN MEJOR CORREDOR!

¿Y ESO QUÉ?



¡FUERON LAS CARRERAS LA RAZÓN POR LA QUE DEJARON DE SER AMIGOS!

¡TÚ QUERÍAS QUE MAC CORRIERA... PERO NO PUDISTE SOPORTAR QUE SE VOLVIERA MEJOR QUE TÚ!



¡PERDISTE A UN AMIGO PORQUE TE IMPORTABA MÁS GANAR!



¡E-ESO NO ES VERDAD!

SOLO QUERÍA QUE BIG MAC LLEGARA A SER EL MEJOR.

¿ÉL O TÚ?



¡TAL VEZ BIG MAC NO QUERÍA CORRER! ¡TAL VEZ SOLO QUERÍA UN AMIGO!

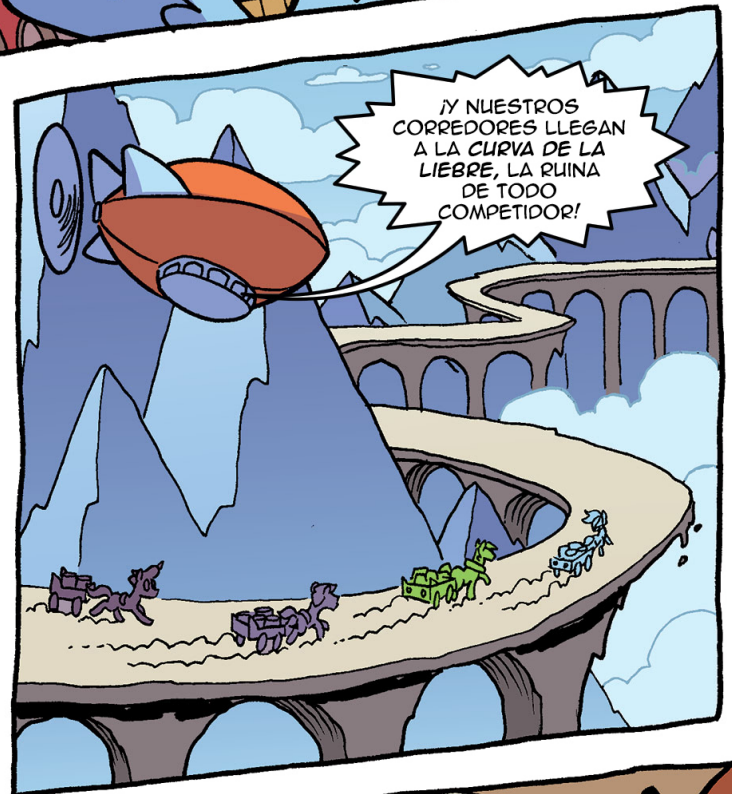
¡SOLO EMPEZÓ A CORRER POR TÍ!



PREGÚNTATE QUÉ ES MÁS IMPORTANTE...

¿LAS CARRERAS O TUS AMIGOS?

¿PUEDEN BAJAR SU VOLUMEN? ¡ESTAMOS INTENTANDO COMPETIR POR AQUÍ!



¡Y NUESTROS CORREDORES LLEGAN A LA CURVA DE LA LIEBRE, LA RUINA DE TODO COMPETIDOR!



¡SILVER STREAK Y BIG MAC VAN A LA CABEZA! ¡SIN DUDA LA MEJOR CARRERA DE TODOS LOS TIEMPOS, AMIGOS!

¡QUÉ CARRERA!

HEY, ¿Y USTÉDES A QUIÉN ALIENTAN?

NO ESTAMOS AQUÍ POR LA CARRERA.

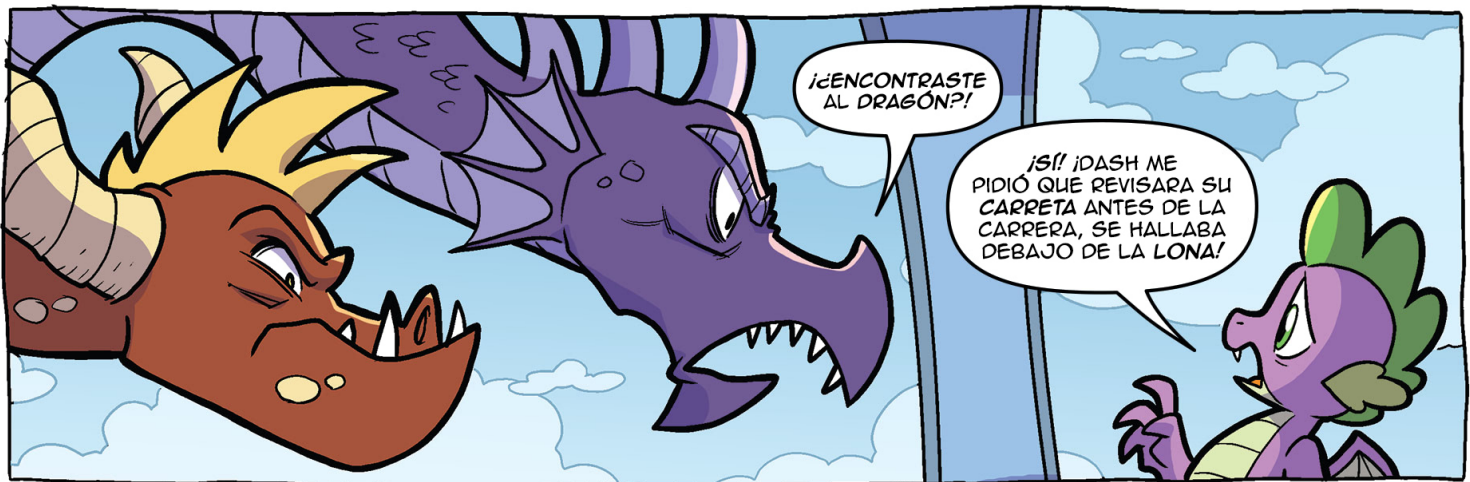


¿A QUÉ REFERIRSE DRAGÓN?

ESTAMOS AQUÍ POR EL ROBO DE UN OBJETO ROBADO... UNA ESTATUILLA DE ORO LLAMADA EL DRAGÓN DE LA FORTUNA.

¡CREEMOS QUE EL LADRÓN ES UNO DE ESOS CORREDORES, Y PUEDE QUE LA ESTATUILLA ESTÉ CON ELLOS!

¿UNA ESTATUA DE ORO? ¿CÓMO AQUEL QUE ESTÁ EN LA CARRETA DE RAINBOW DASH?



¡ENCONTRASTE AL DRAGÓN?!

¡SI! ¡DASH ME PIDIO QUE REVISARA SU CARRETA ANTES DE LA CARRERA, SE HALLABA DEBAJO DE LA LONA!



¿Y NO LO HAS REPORTADO?

¡NO SABÍA QUE HABÍA ALGO RARO CON ÉL!

¡PENSÉ QUE TODAS LAS CARRETAS TENIAN ESTATUAS DORADAS EN ELLAS!

¿PERO PORQUE HABRÍA UNA EN LA CARRETA DE DASH? ¡ELLA NO ES UNA LADRONA!



¡TENDREMOS QUE AVERIGUARLO DESPUÉS!

¡AHORA TENEMOS QUE DETENERLOS!

¡SEÑOR! ¡TENEMOS QUE CANCELAR LA CARRERA!

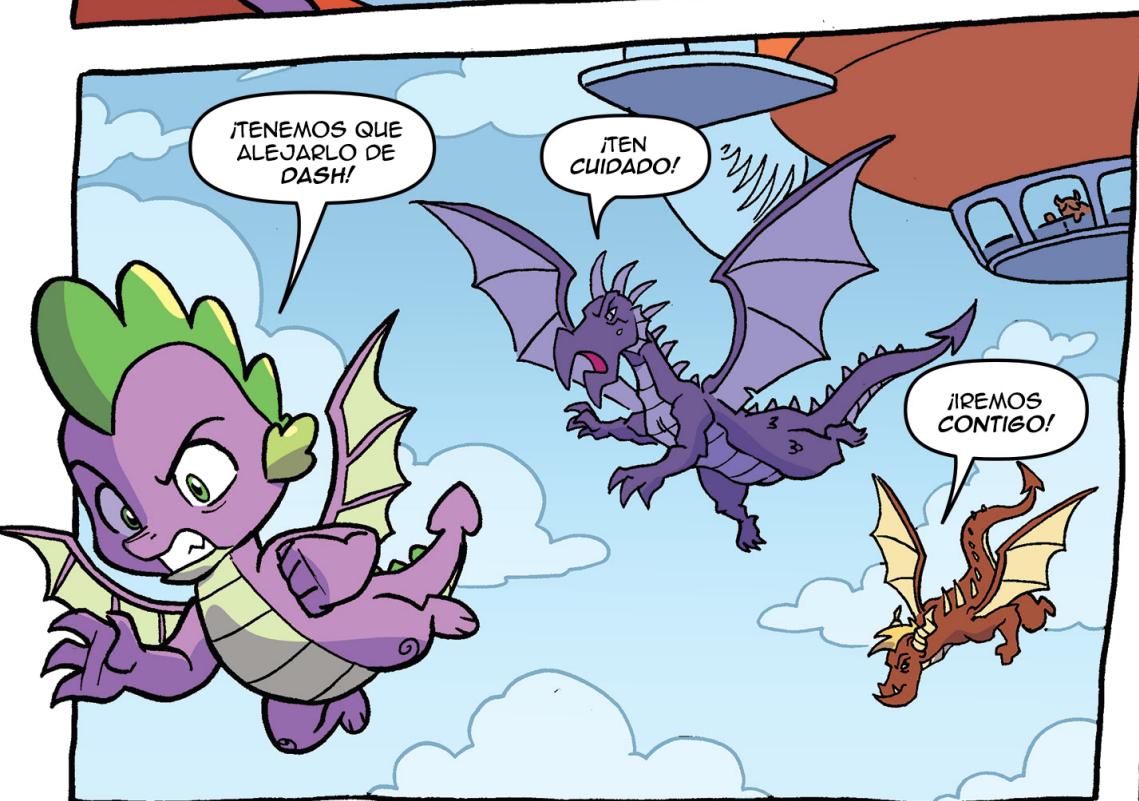
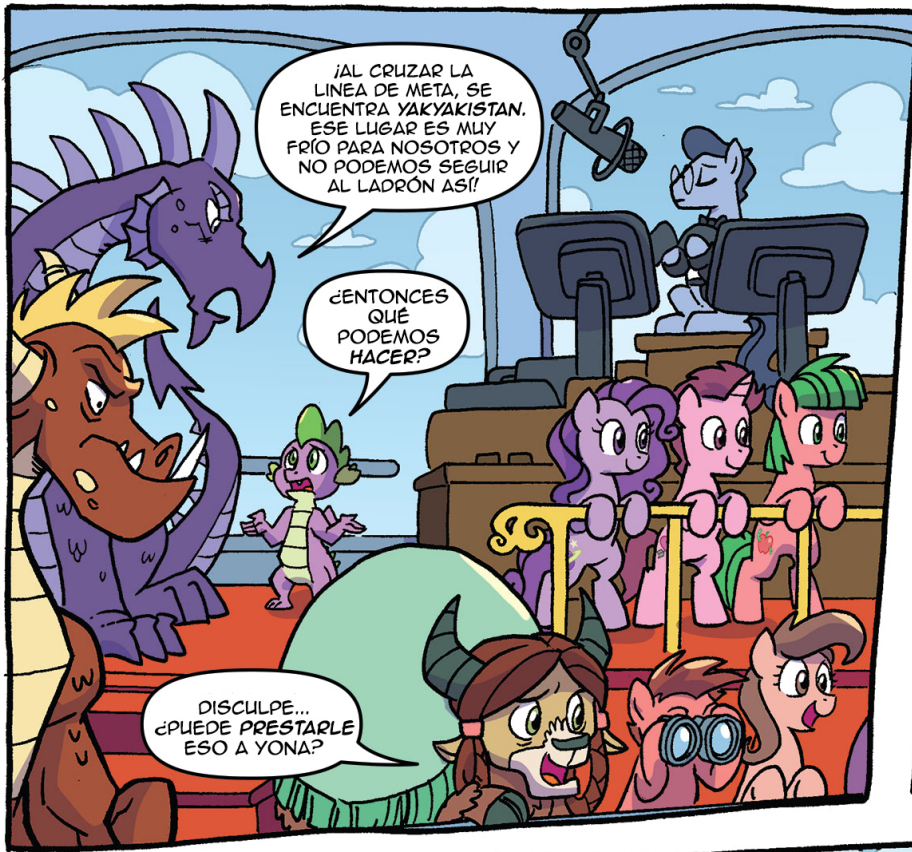


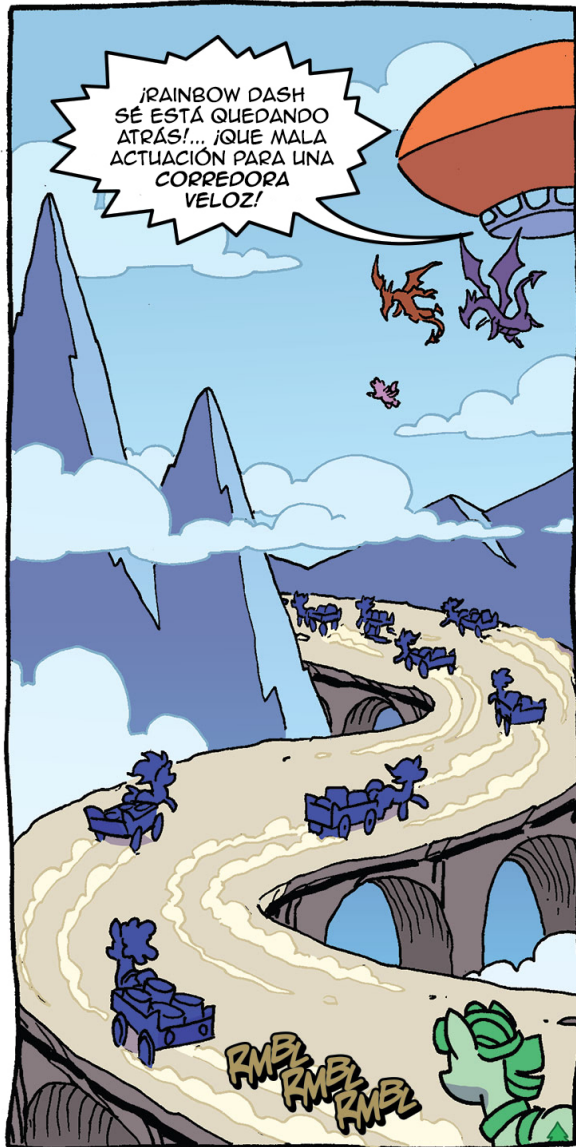
¿QUÉ? ¿ESTÁN LOCOS?

¡ESTÁN CORRIENDO SOBRE TERRENO PELIGROSO! ¡SI DETENEMOS LA CARRERA, SERÍA UN CAOS!

¡ADEMÁS, NUESTROS AUSPICIADORES ESTARÍAN FURIOSOS!

¡NO PODEMOS ESPERAR!





¡RAINBOW DASH SE ESTÁ QUEDANDO ATRÁS!... ¡QUE MALA ACTUACIÓN PARA UNA CORREDORA VELOZ!



¡RAYOS! ¡ESTOY DETRÁS DEL GRUPO PRINCIPAL!

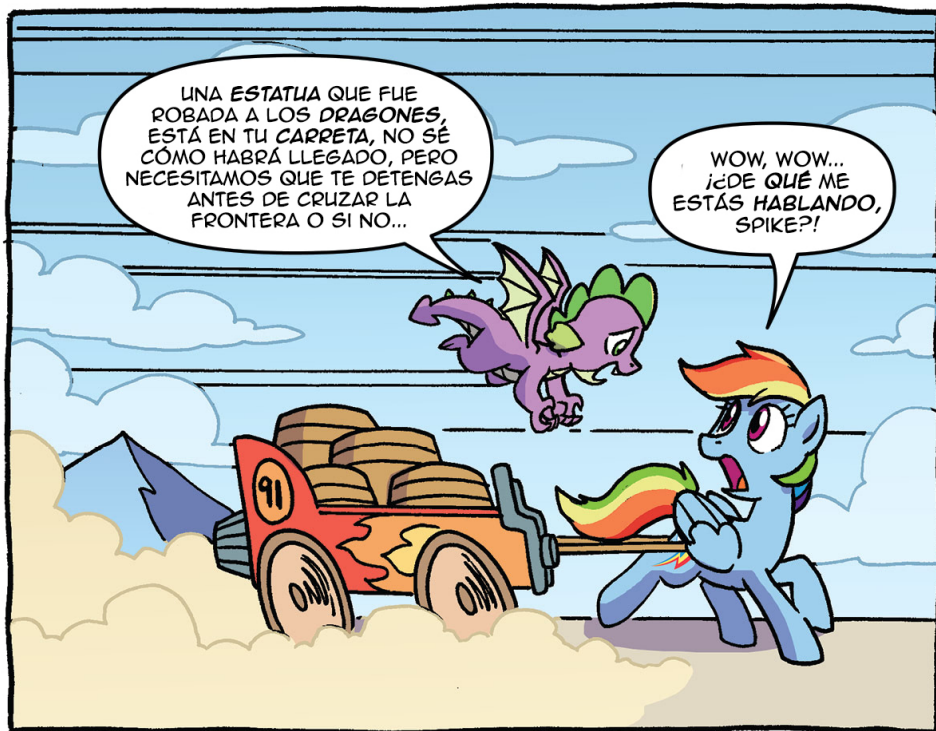
¡VOY A TENER QUE ESFORZARME MÁS!



¡DASH!

¡WAUGH!

¡TIENES QUE DETENERTE!



UNA ESTATUA QUE FUE ROBADA A LOS DRAGONES, ESTÁ EN TU CARRETA, NO SÉ CÓMO HABRÁ LLEGADO, PERO NECESITAMOS QUE TE DETENGAS ANTES DE CRUZAR LA FRONTERA O SI NO...

WOW, WOW... ¡DE QUÉ ME ESTÁS HABLANDO, SPIKE?!



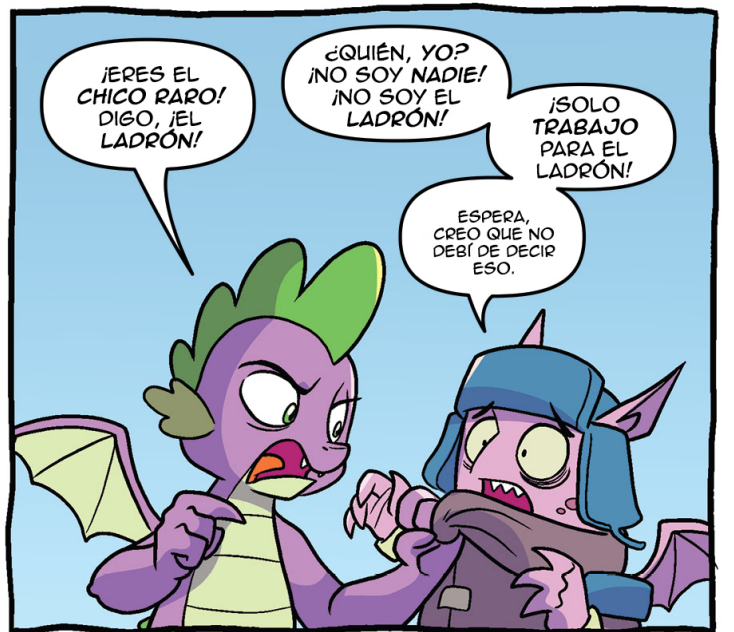
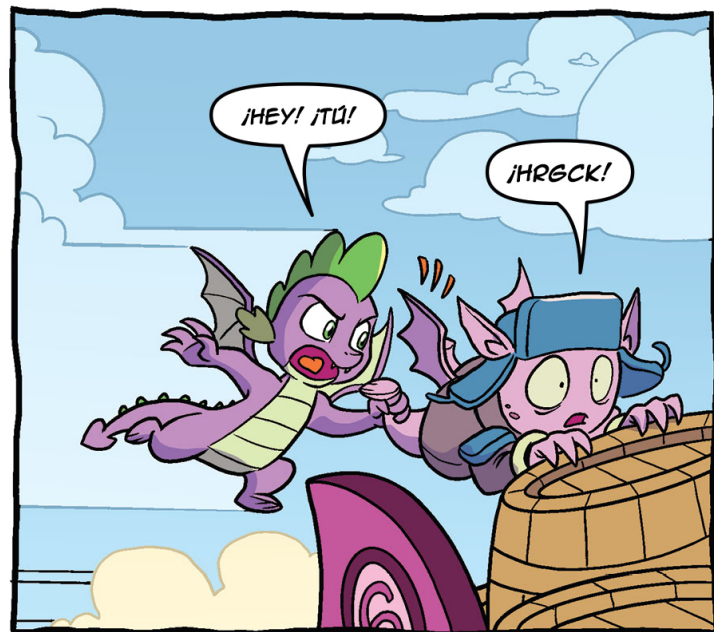
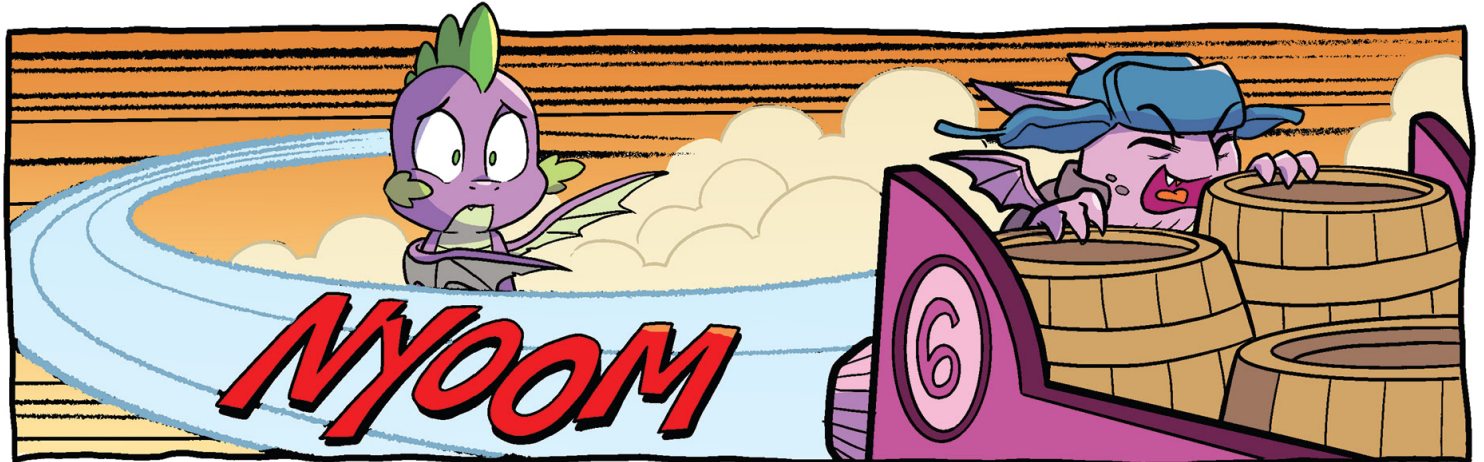
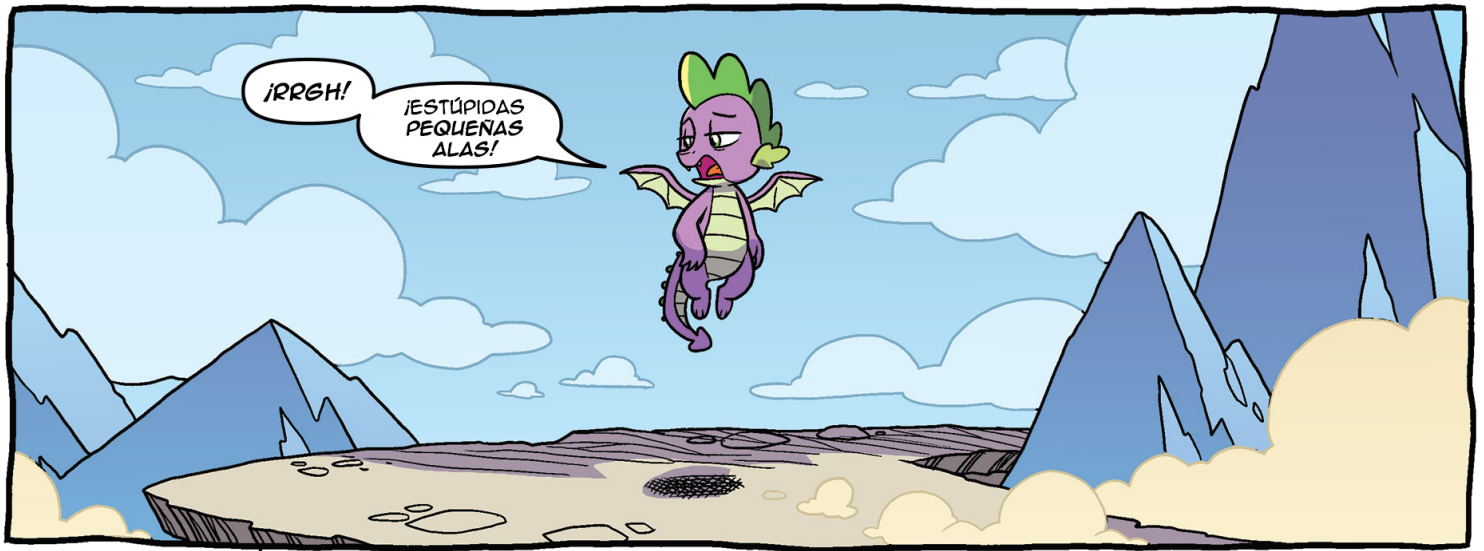
¡SOLO DETENTE! ¡NO TERMINES LA CARRERA!

¡NO PUEDO, AMIGUITO! ¡NINGUNA CRIATURA PUEDE DETENER A RAINBOW DASH!



¡CUÉNTAME MÁS LUEGO DE QUE LLEGUE A LA META!

¡PERO PARA ENTONCES SERÁ MUY TARDE...!





¡OKAY, OKAY!

¡SU NOMBRE ES DOCTOR SACKS ROAMER!

ÉL ES UN, YA SABES, COMERCIANTE DE ANTIGÜEDADES.



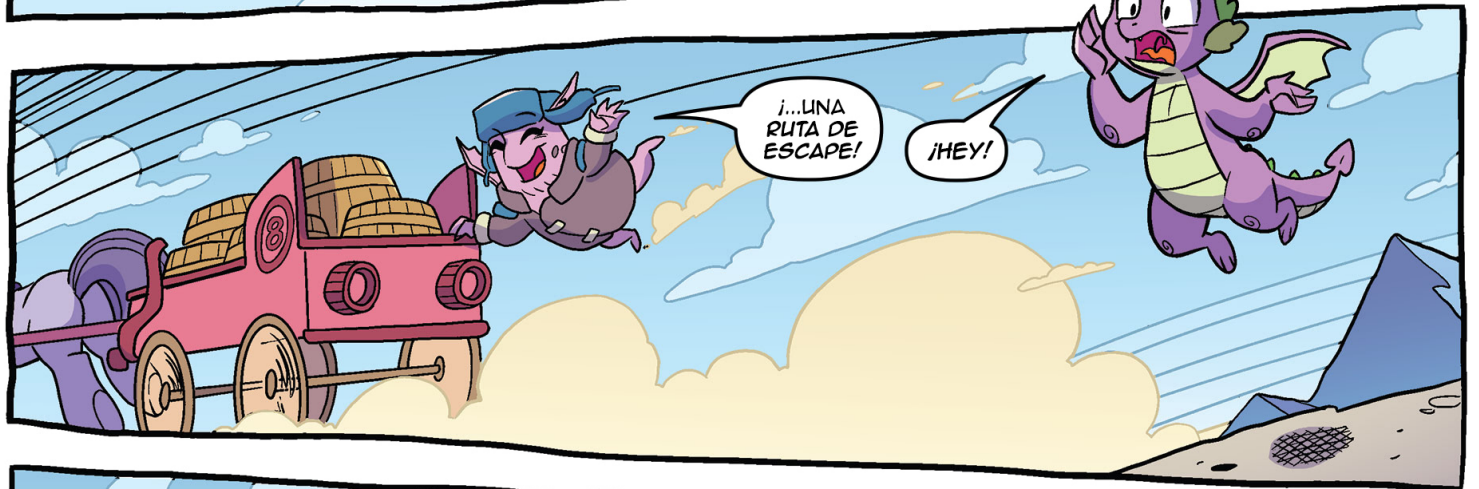
¿QUIERES DECIR QUE ROBA OBJETOS Y LOS VENDE?

SÍ, ASÍ FUNCIONA EL NEGOCIO.



¿DÓNDE ESTÁ? ¿CÓMO LUCE?

ÉL... LUCE COMO, UH...



¡...UNA RUTA DE ESCAPE!

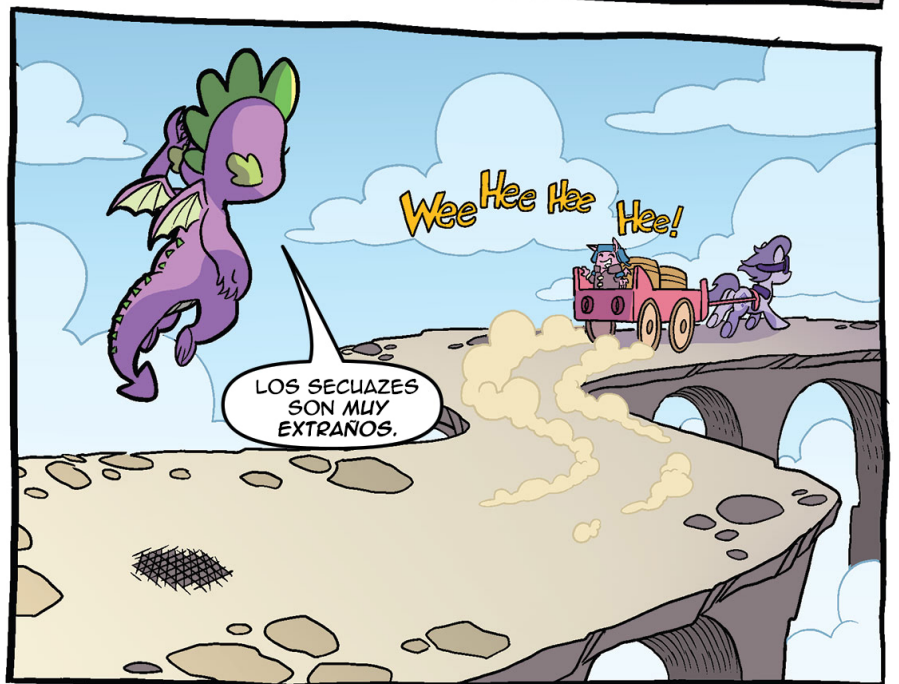
¡HEY!



¡CIELOS, LAS COSAS QUE HACE UN LADRÓN!

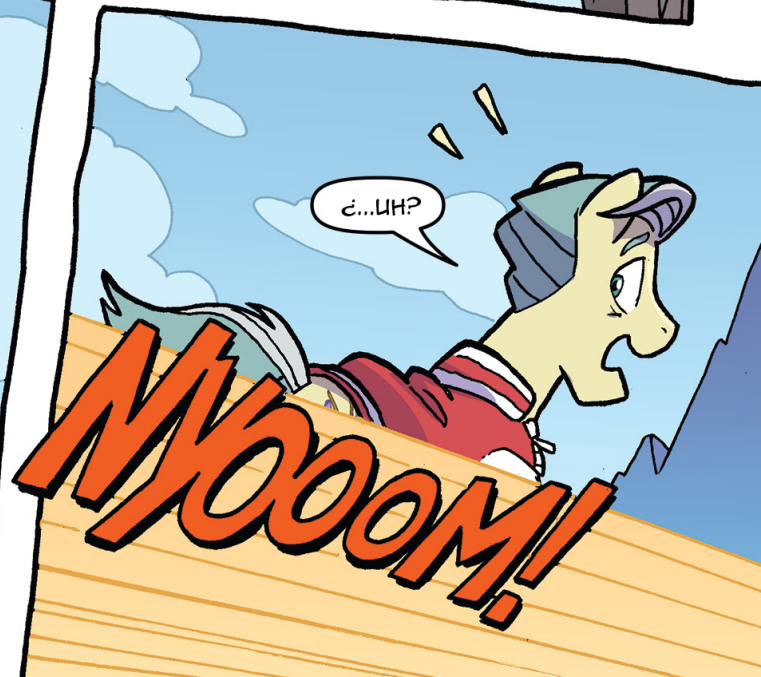
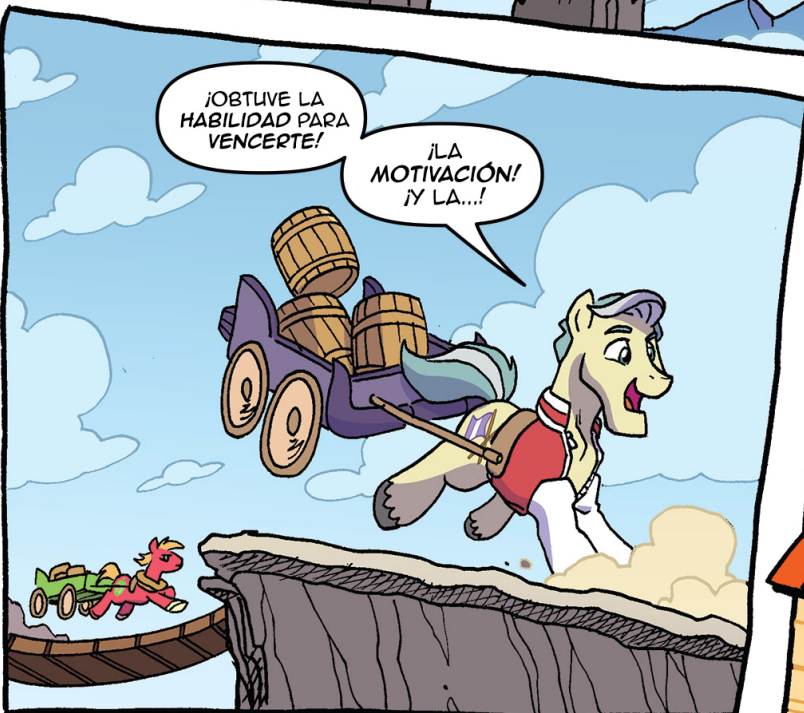
¡BUENO, YA ME VOY CON EL CIRCO!

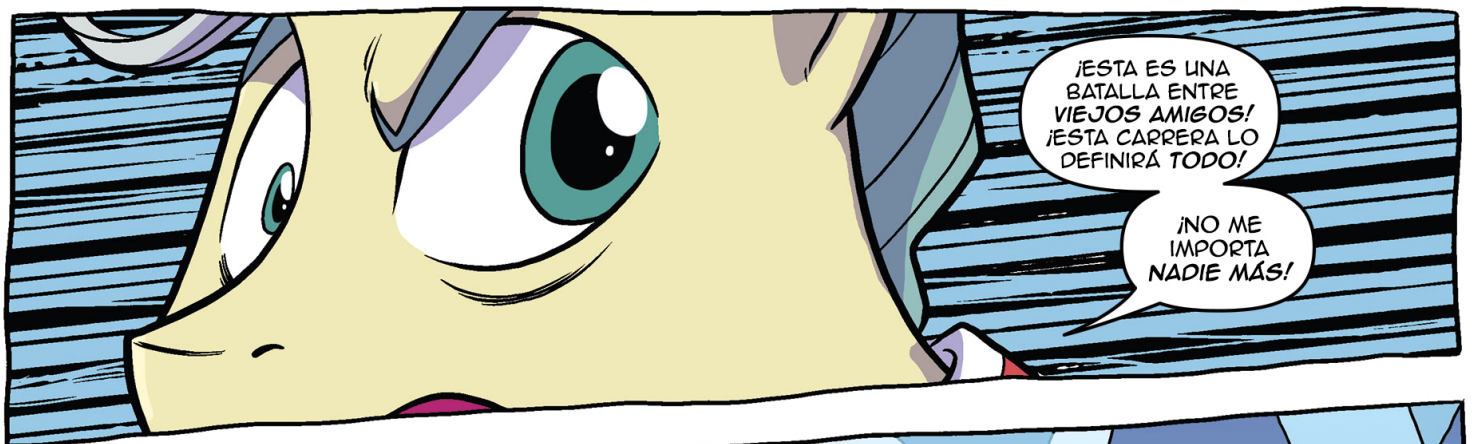
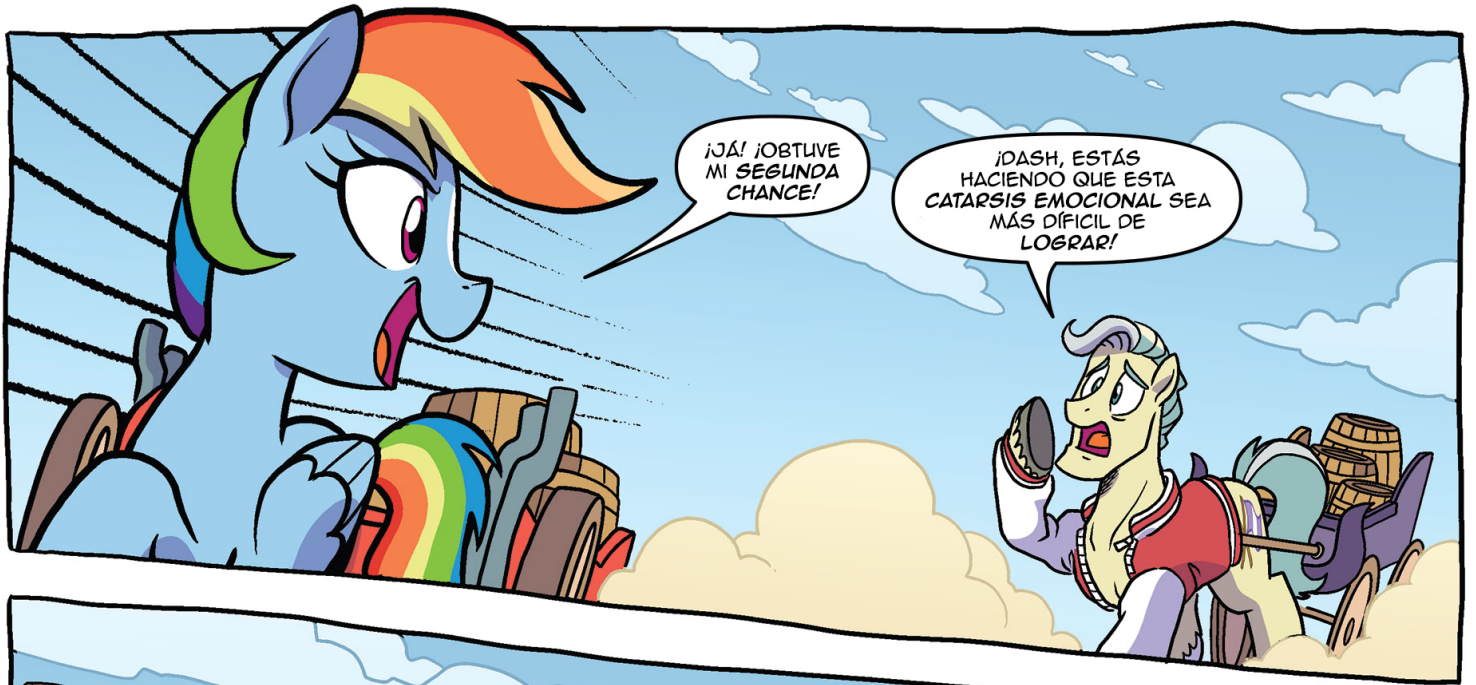
¡HASTA PRONTO, TONTO!

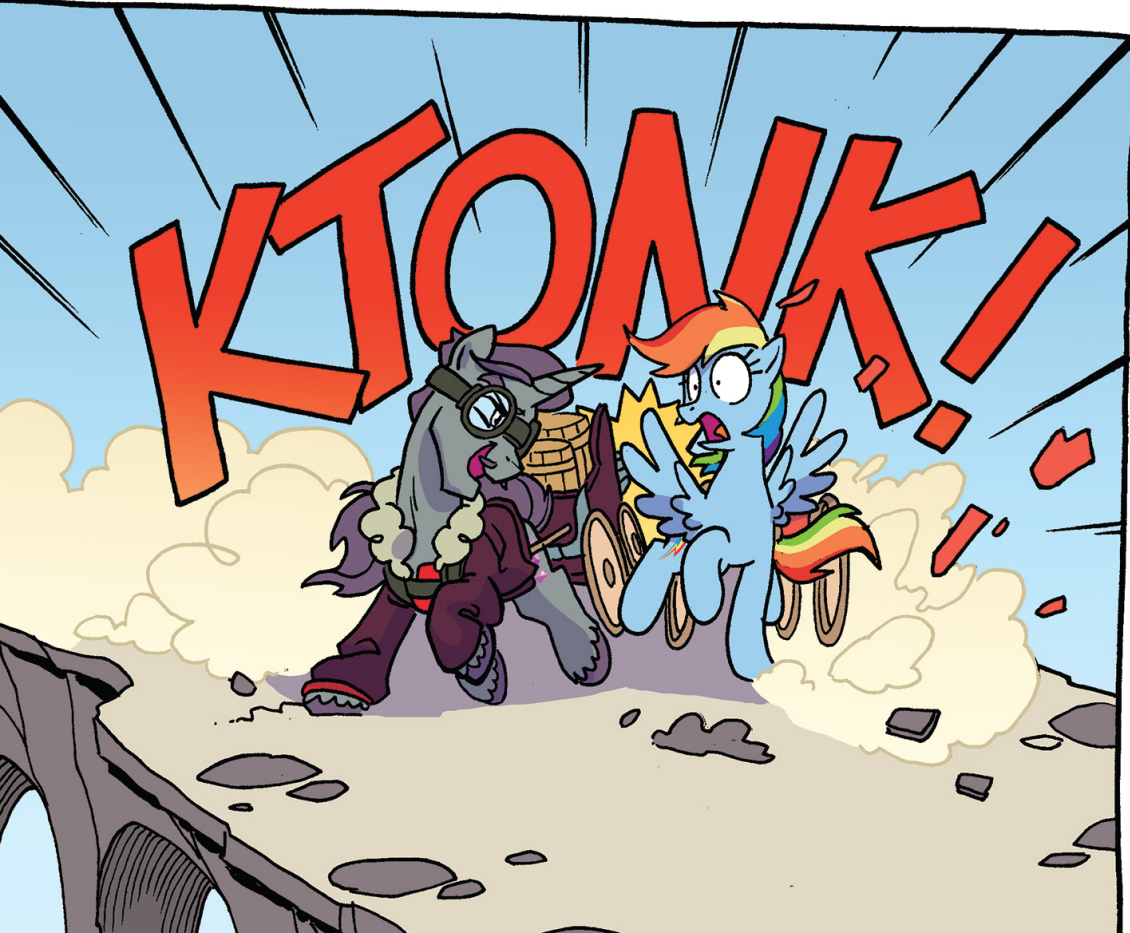
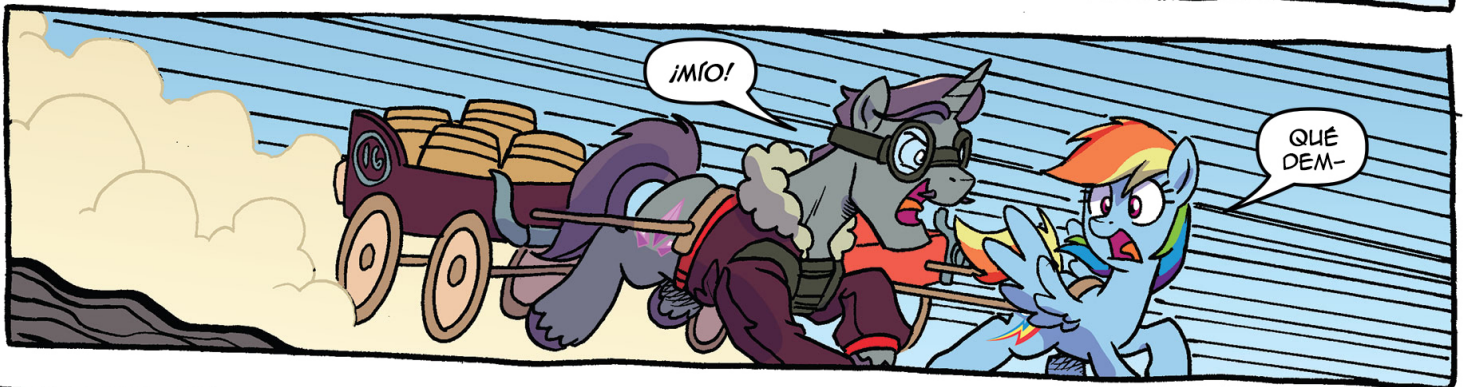
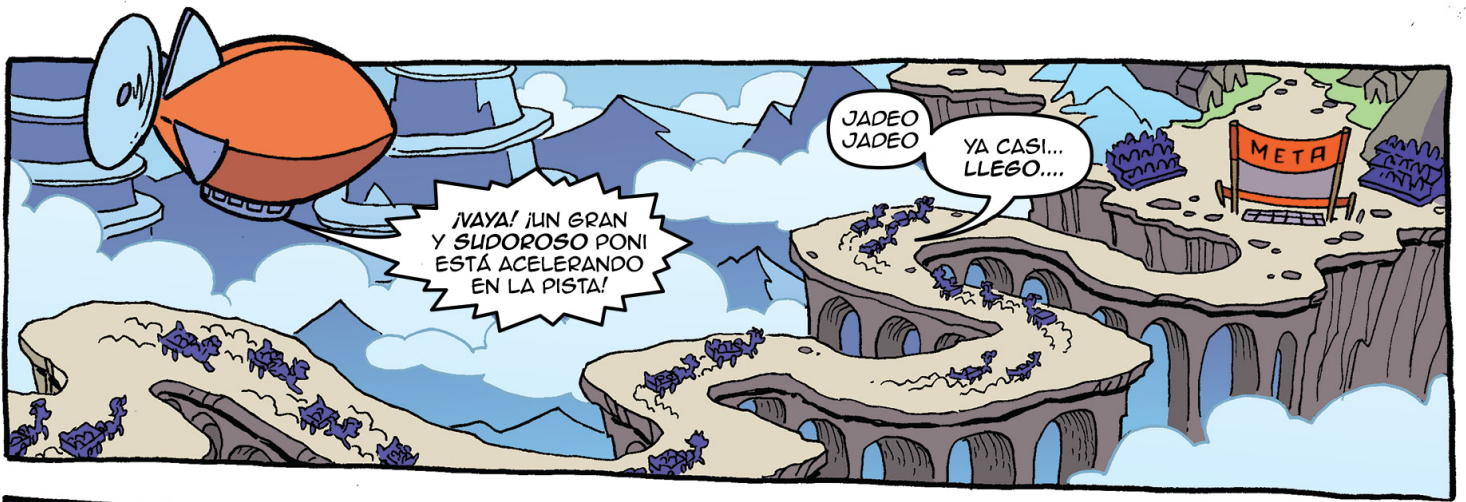


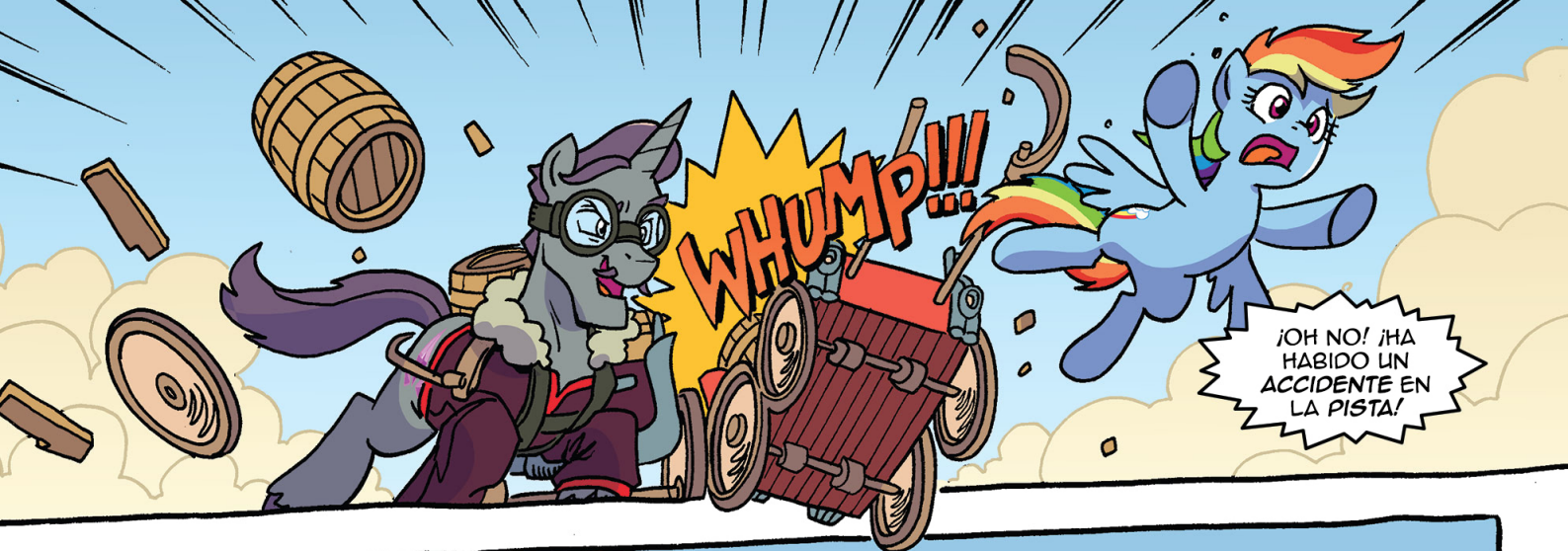
Wee Hee Hee Hee!

LOS SECUAZES SON MUY EXTRAÑOS.

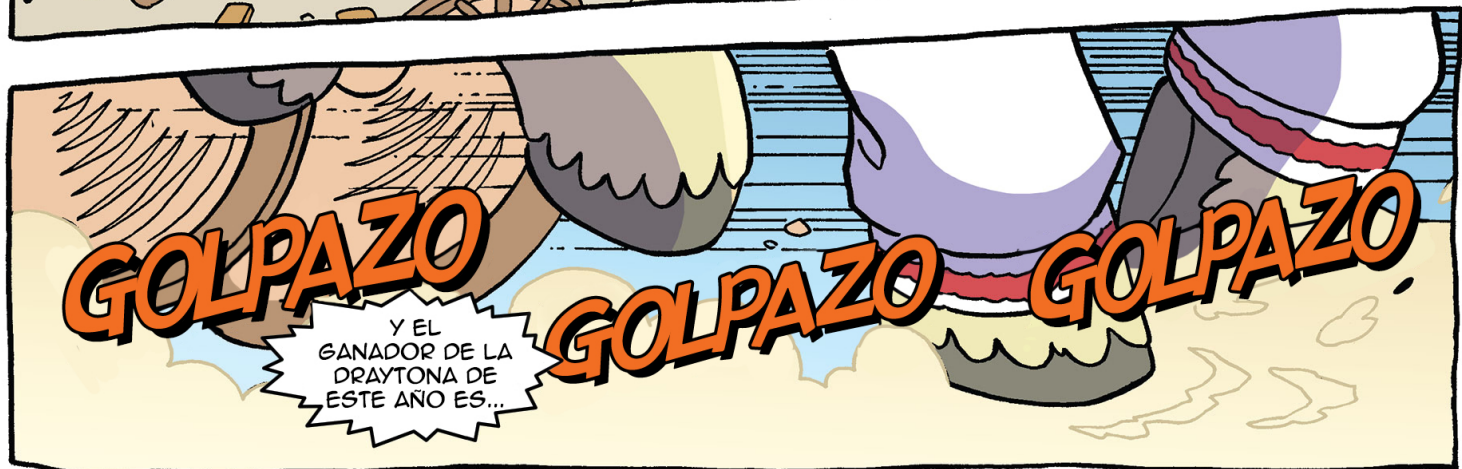
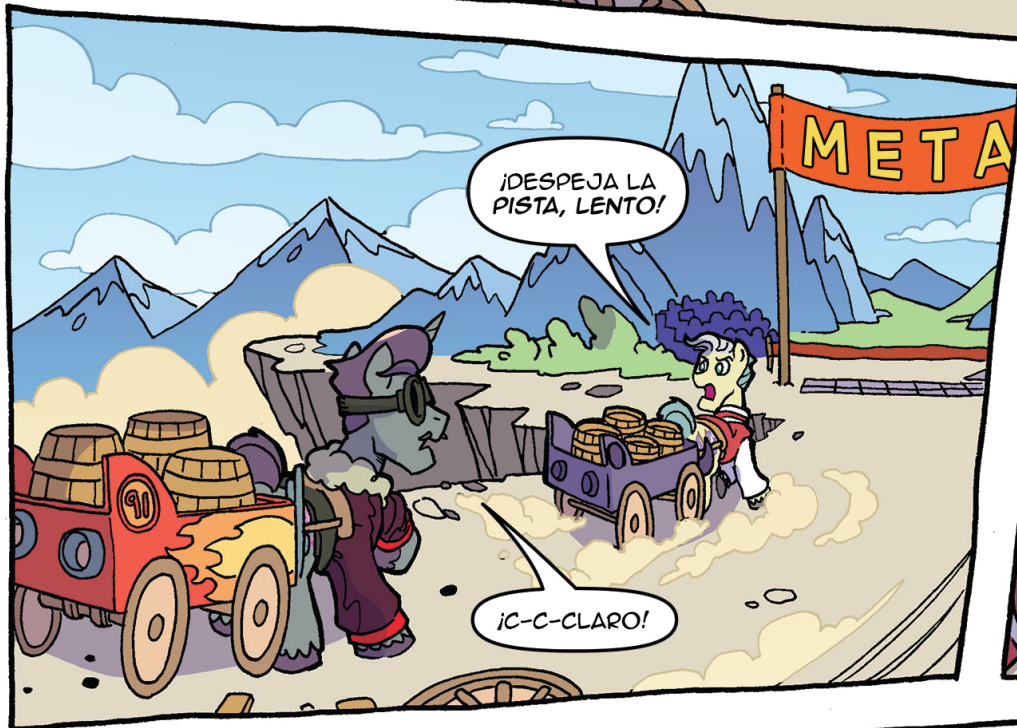
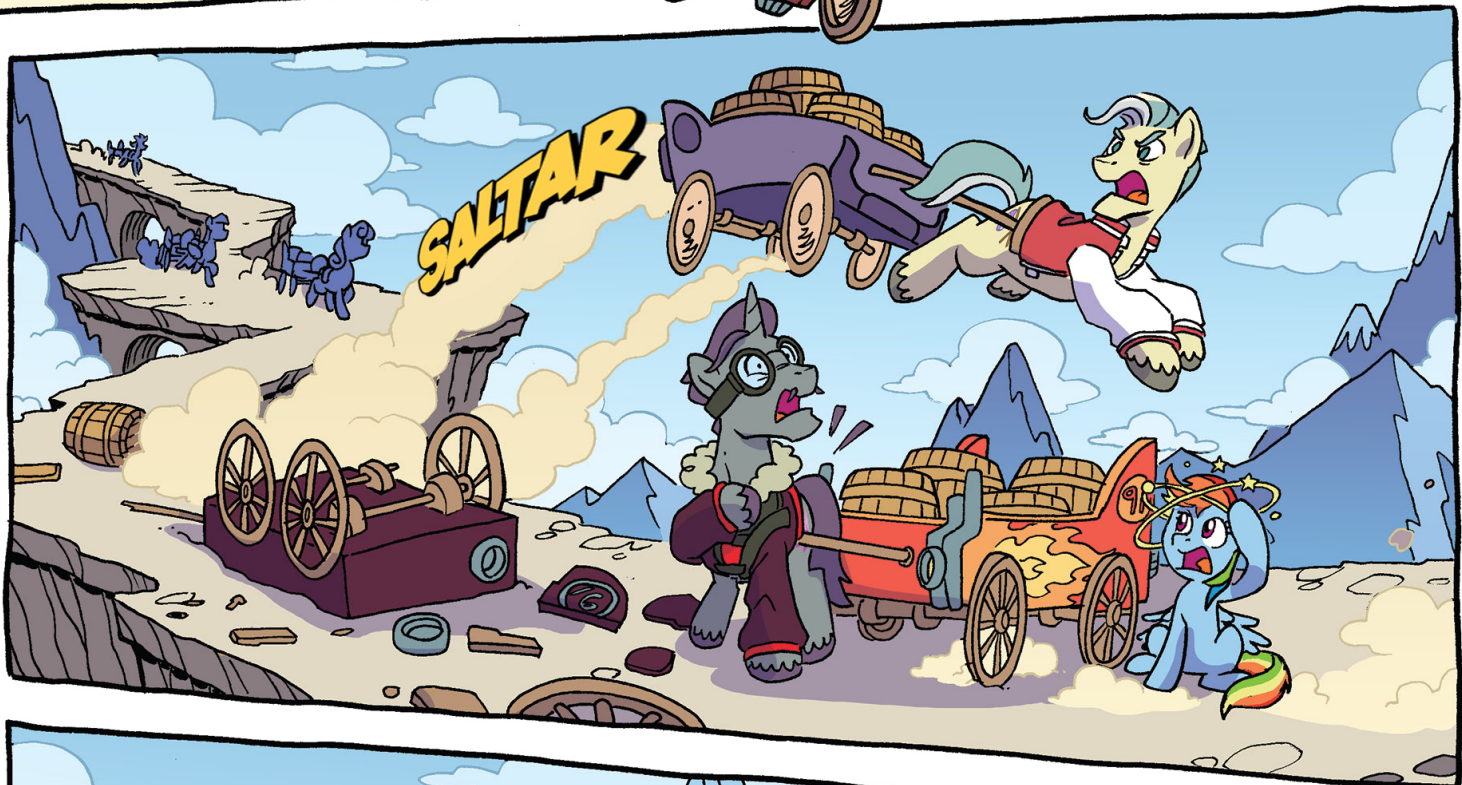


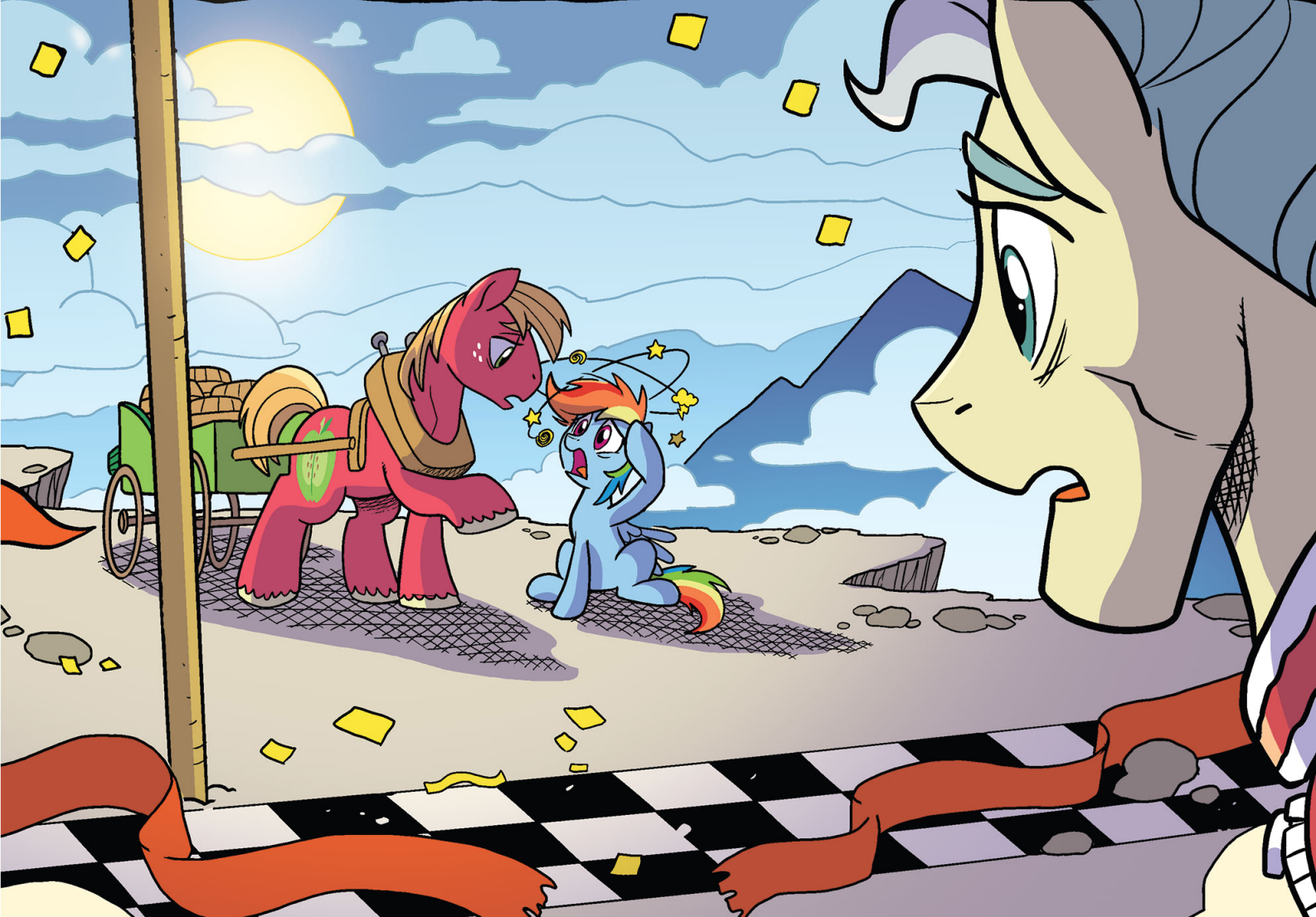
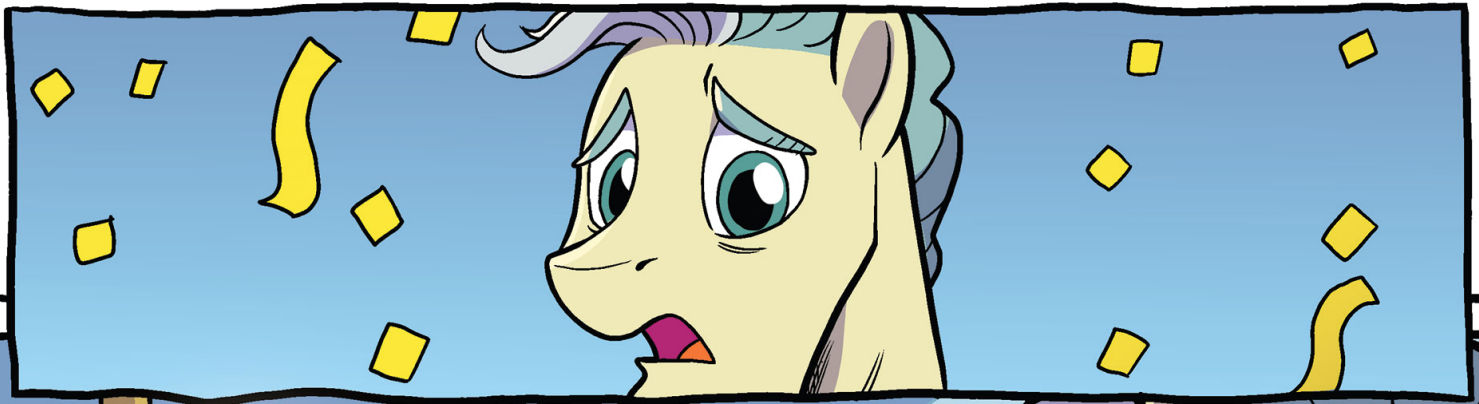






¡OH NO! ¡HA HABIDO UN ACCIDENTE EN LA PISTA!







¡¿QUÉ ESTABLOS FUE ESÓ?!

FUI DERRIBADA POR...



¡HEY! ¡TÚ!

¡TE ESTÁS LLEVANDO MI CARRETA!



¡(JADEO)-LADRÓN PELIGROSO-

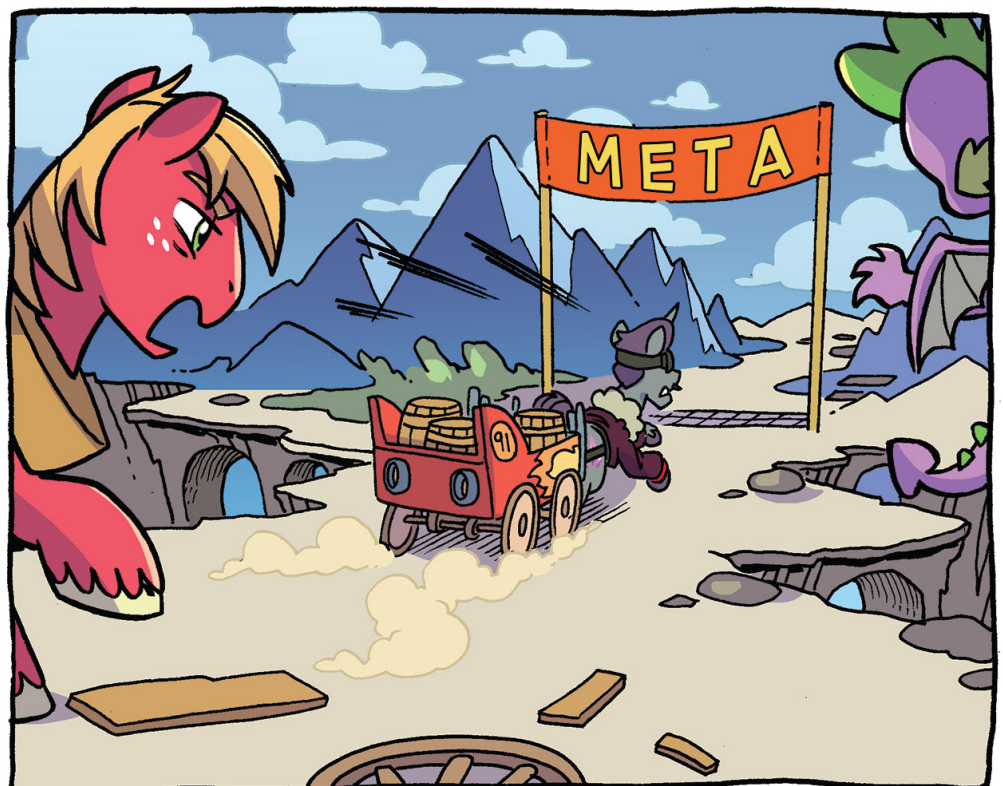
⇒(JADEO)-ESTATUA ROBADA EN-(JADEO)-CARRETA DE DASH-

...ATRAPEN-LO...

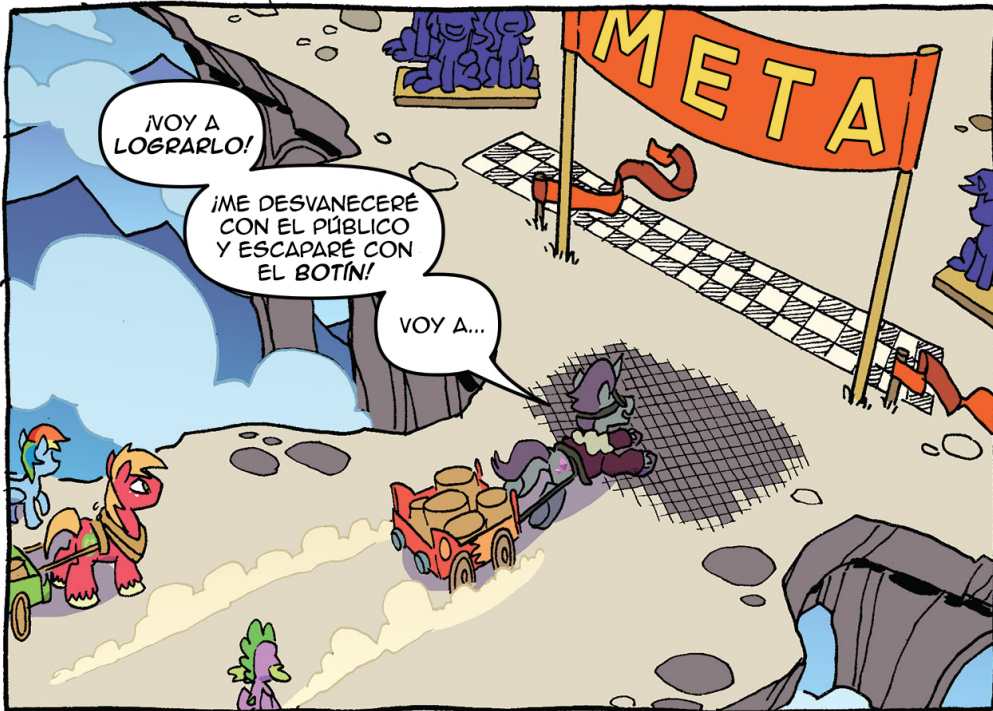
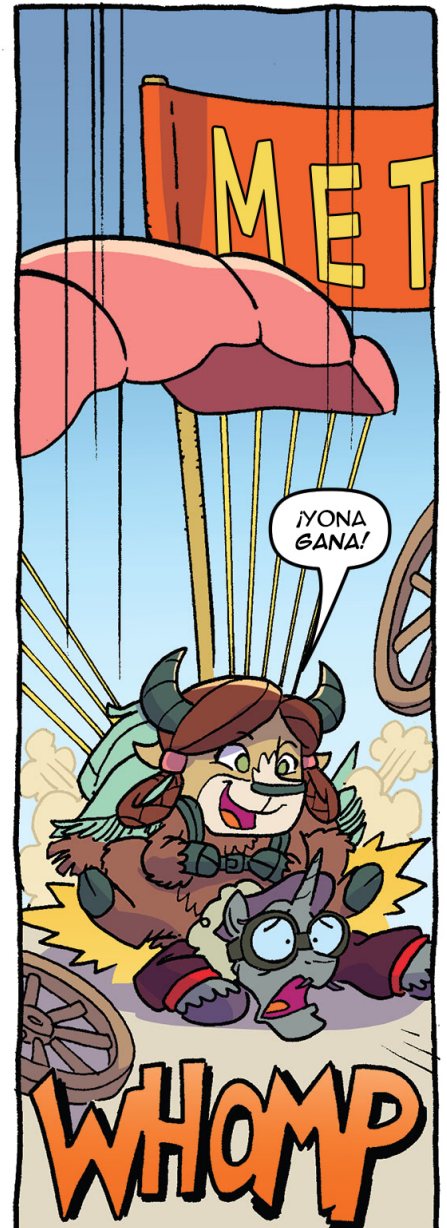
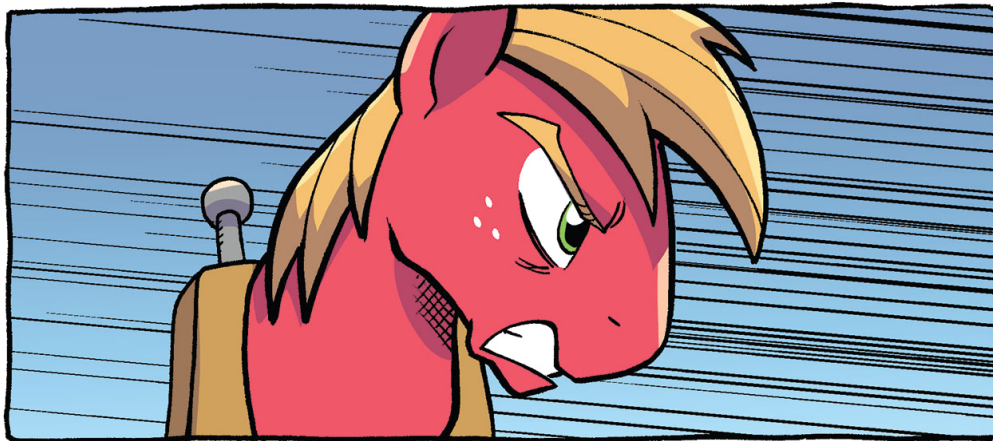
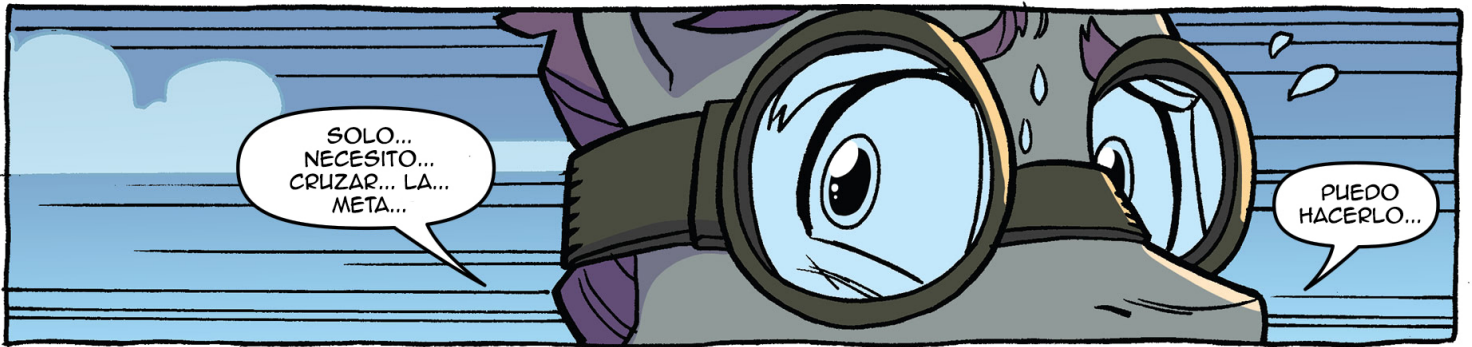
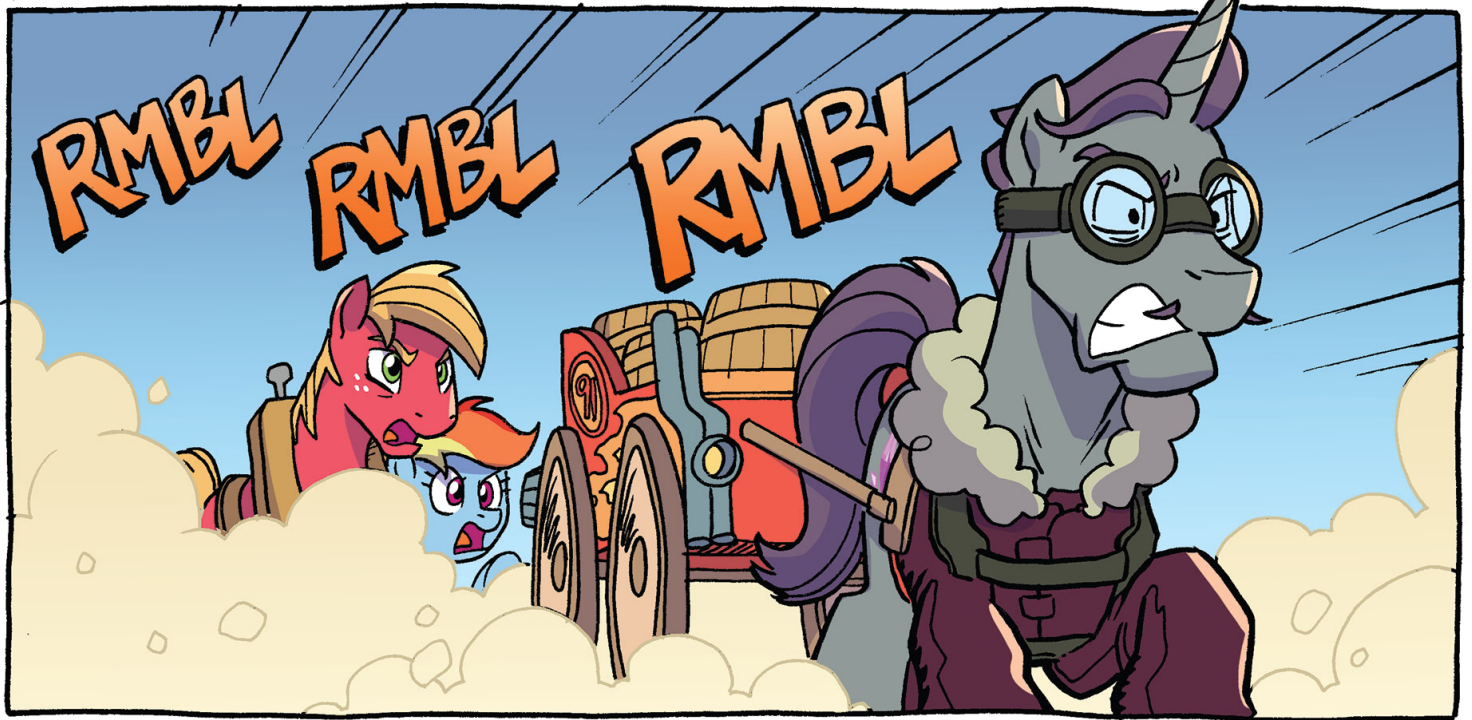
¿QUÉ?



YEEP!



META





¡S-S-SACKS ROAMER, ESTÁS BAJO ARRESTO POR M-M-MULTIPLES CARGOS DE R-R-ROBO DE ANTIGUEDADES!

¡RAYOS!

¡HURRA! ¡DRAGONES TENER SU ESTATUA DE REGRESO!

¡A-A-AHORA PODEMOS REGRESAR A CASA Y C-C-CALENTARNOS!

TÚ LO HAS D-D-DICHO.



¿RAINBOW DASH ESTAR BIEN?

SÍ, APENAS ESE GOLPE ME SACÓ EL ALIENTO.

PERO HE TENIDO PEORES GOLPES EN LAS PRÁCTICAS DE LOS WONDERBOLTS.



LAMENTO QUE NO HAYAS TERMINADO TU CARRERA, BIG MAC.

QUIZÁS ESO HUBIERA AYUDADO A ACLARAR LAS COSAS CON SILVER STREAK...

BUENO, QUIZÁS NO SEA DEMASIADO TARDE.



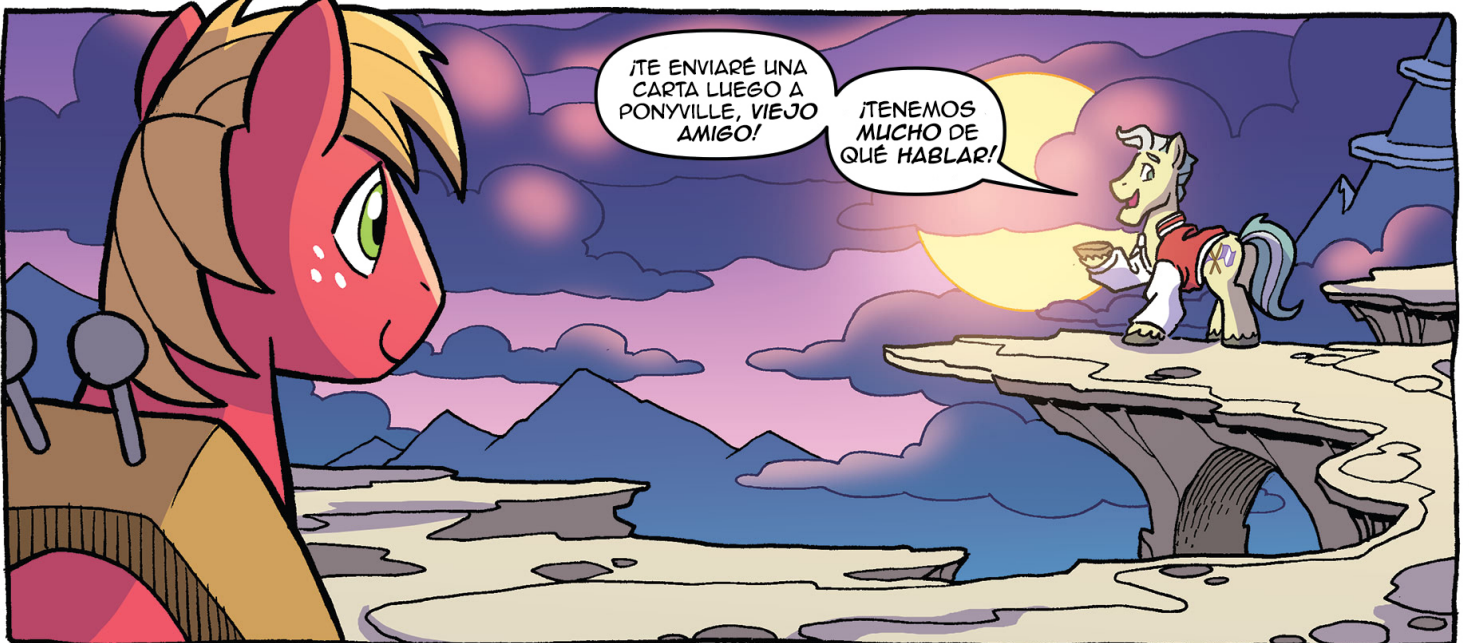
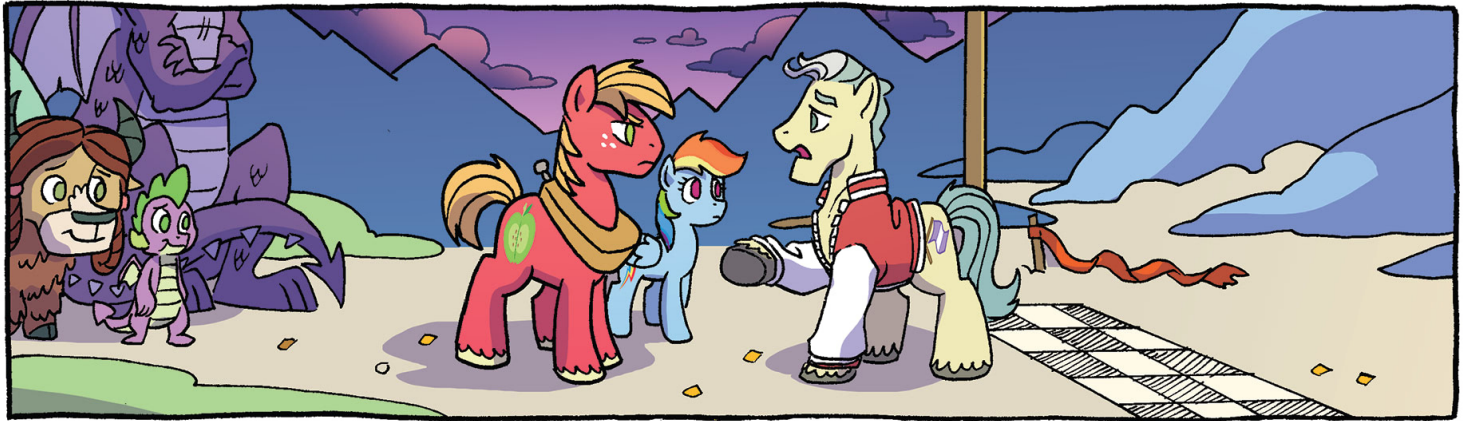
BIG MAC, YO...

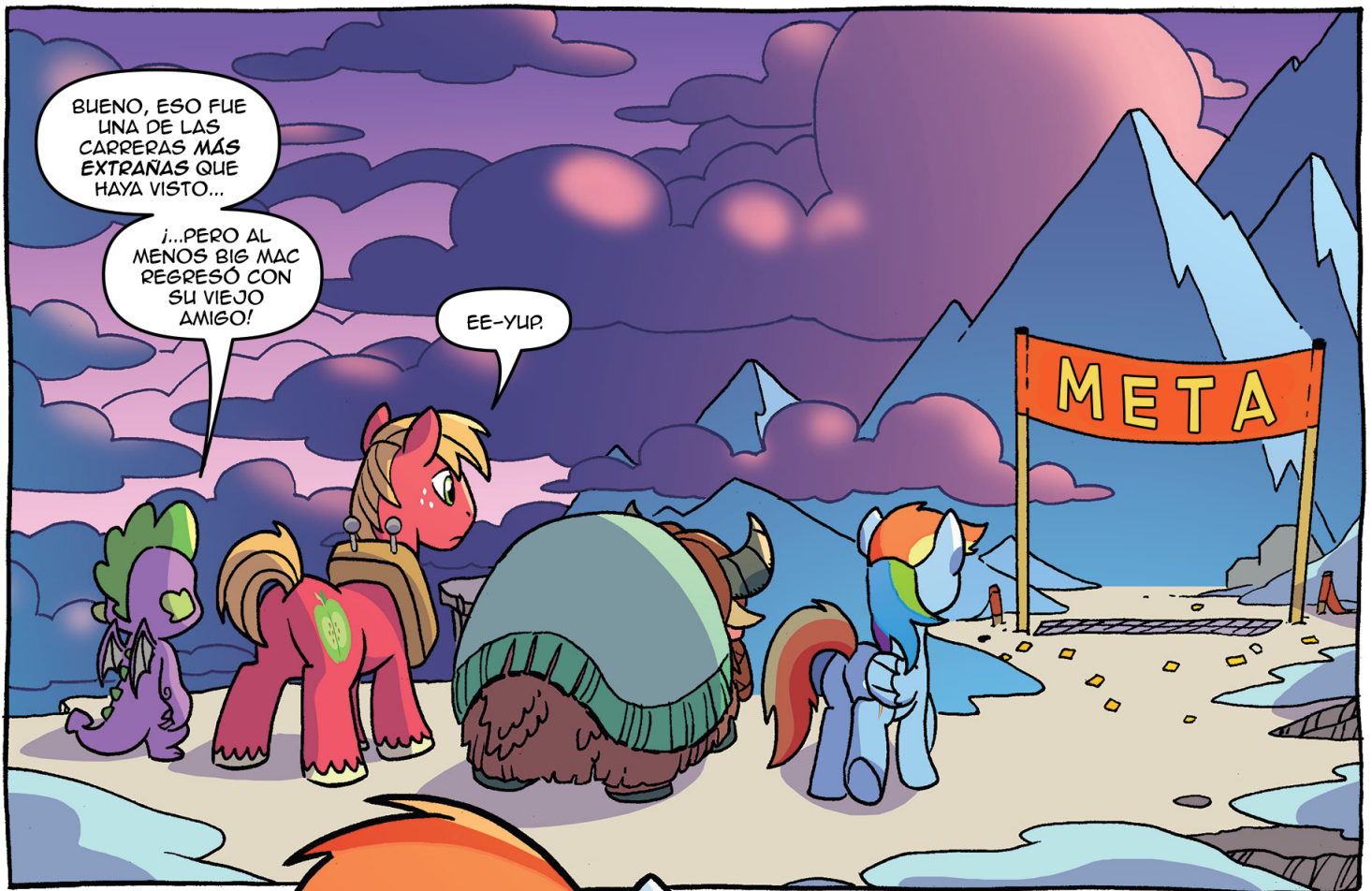
CUÁNDO CRUZÉ LA META Y MIRÉ ATRÁS...



VI QUE AYUDABAS A TU AMIGA...

...Y ME DI CUENTA QUE NADIE HABIA HECHO ALGO ASÍ POR MÍ.





BUENO, ESO FUE UNA DE LAS CARRERAS MÁS EXTRAÑAS QUE HAYA VISTO...

¡...PERO AL MENOS BIG MAC REGRESÓ CON SU VIEJO AMIGO!

EE-YUP.

META

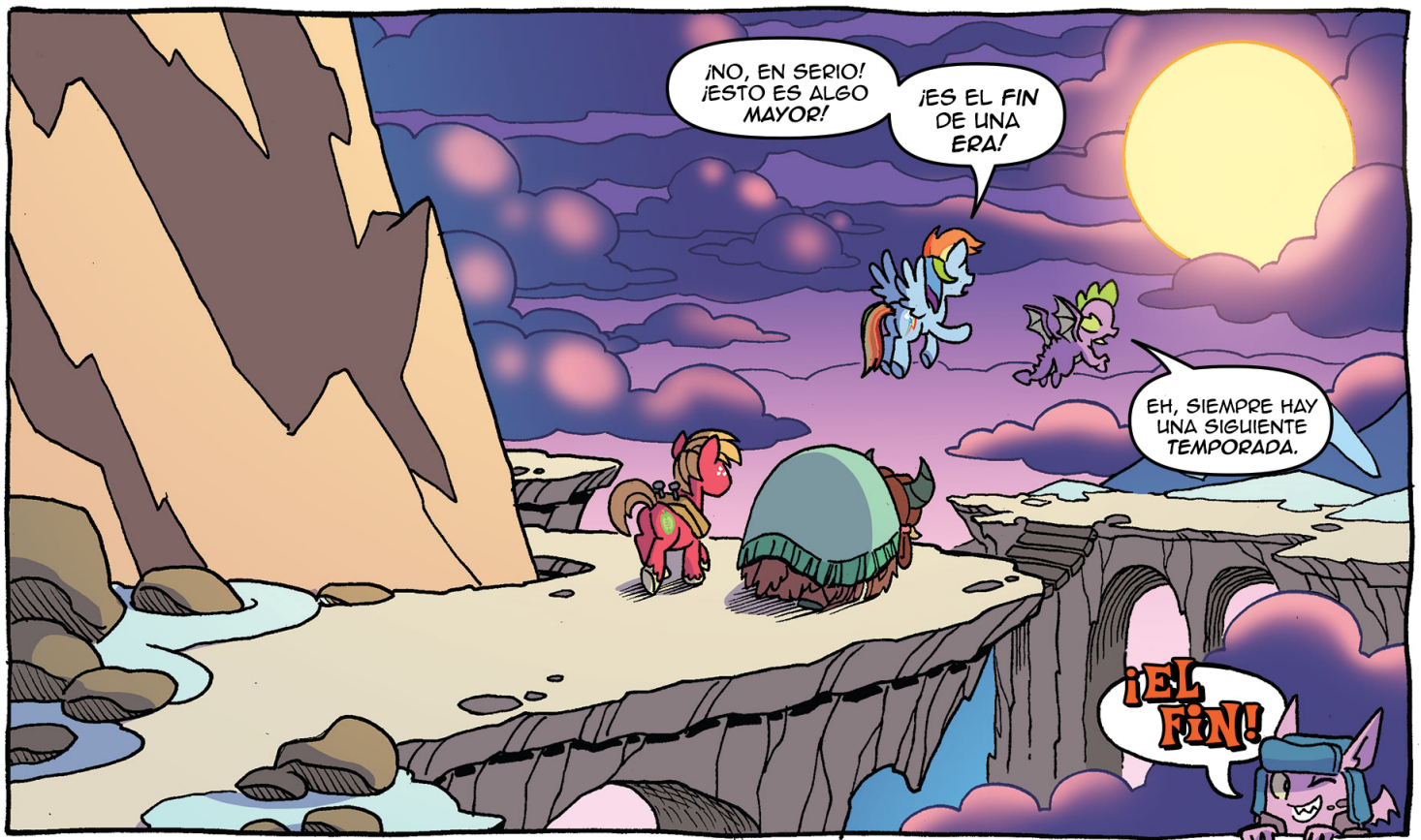


¡ESPERA UN MINUTO! ¡LA CARRERA!

PODRÁ SER LA PRIMERA EN LA QUE PARTICIPE, ¡PERO NO LA TERMINE!

¿ES VERDAD ESÓ?

CON ESOS TRAMOSOS CON QUIENES NOS METIMOS, ¿QUIÉN LO DIRÍA?



¡NO, EN SERIO! ¡ESTO ES ALGO MAYOR!

¡ES EL FIN DE UNA ERA!

EH, SIEMPRE HAY UNA SIGUIENTE TEMPORADA.

¡EL FIN!

IDW

88

COVER B
\$3.99

my LITTLE PONY

Friendship
is Magic



IDW

88

COVER
RI

my LITTLE PONY

Friendship is Magic



YABATI'19

IDW

88

COVER
RE

my LITTLE PONY

Friendship
Magic

CONVENTION
IDW
EDITION



ANDERSON • FLEECES • BRECKEL

AMG!
20